綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

2000 Annual Report

於二零零年十二月三十一日(以港元為單位)

As at December 31, 2000 (Expressed in Hong Kong dollars)

		附註 Note	2000	1999
資產	ASSETS			
流動資產	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories Bills receivable and	13	169,775,327	193,146,084
應收票據和應收賬款	accounts receivable Prepayments and	14	283,638,613	234,782,906
預付款項和其他應收款	other receivables	15	75,934,501	80,505,918
其他投資	Other investments		1,785,067	_
現金和銀行結存	Cash and bank balances		106,546,486	80,636,848
流動資產合計	Total current assets		637,679,994	589,071,756
固定資產	FIXED ASSETS	16	320,536,624	350,452,794
投資物業	INVESTMENT PROPERTIES	17	7,600,000	2,300,000
	LONG-TERM LOANS			
長期應收貸款	RECEIVABLE	18	3,534,228	4,945,192
投資證券	INVESTMENT SECURITIES	20	3,790,920	4,021,763
佔聯營公司權益	INTERESTS IN ASSOCIATES	21	96,709,218	124,593,003
資產合計	Total assets		1,069,850,984	1,075,384,508
				-



综合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日(以港元為單位) As at December 31, 2000 (Expressed in Hong Kong dollars)

			附註 Note	2000	1999
負債和股東權益		LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY			
流動負債		CURRENT LIABILITIES			
萨什哥梅和萨什	±h	Bills payable and	00	101 100 000	174 000 005
應付票據和應付賬		accounts payable	22	191,180,202	174,063,935
應付費用和其他應銀行貸款和透支 _		Accruals and other payables	22	183,405,205	154,170,679
		Bank loans and overdrafts	23	55,601,379	145,810,022
應付税項		Taxes payable		8,639,875	9,625,031
應付股息		Dividends payable		31,606,830	21,071,220
流動負債合計		Total current liabilities		470,433,491	504,740,887
長期銀行貸款		LONG-TERM BANK LOANS		_	7,078,206
		PROVISION FOR			
退休金準備		RETIREMENT BENEFITS	24	29,115,587	9,773,422
遞延税項		DEFERRED TAXATION	25	1,570,943	1,570,943
少數股東權益		MINORITY INTERESTS		4,395,344	406,711
負債合計		Total liabilities		505,515,365	523,570,169
股東權益		SHAREHOLDERS' EQUITY			
股本		SHARE CAPITAL	26	26,339,025	26,339,025
儲備		RESERVES	27	537,996,594	525,475,314
股東權益合計		Total shareholders' equity		564,335,619	551,814,339
		Total liabilities and			
負債和股東權益合	計	shareholders' equity		1,069,850,984	1,075,384,508
經董事會於二零零一 及由以下董事代表簽		Approved by the Board of Directive Board by:	ctors on A	April 9, 2001 and si	gned on behalf of
汪建中 <i>董</i> 事	吳清河 董事	Wang Kin Chung, Peter Director Wu Ching Her Director			